1

Leg.^o ~~7°~~ N.^o ~~37~~

Medea, y Jason

(La M= n.º 49

1-126-10, C

M Dialogo Melodrama

3.º A6^ta

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Atrio del Palacio de Jason con arcos, y columnas, por entre las quales se descubrirà la Ciudad de Corinto.
Al empezar el alegro de la overtura q. corresponde al n.o 1.o se abre la Scena, y Medea desciende de entre las nubes en un carro tirado por 2 Dragones, q. luego q. baja desaparece à una seña

Medea. Amiga estancia, que otro tpo. fuiste
consagrada à los Dioses inmortales
de las dichas domesticas q. justos
premian la lealtad inviolable I
buelvo otra vez à verte? Yo me atrevo
sin horror à bolver à visitarte? I
sitio feliz que fuiste de mis dichas
alvergue venturoso, y hoi trocaste
para mi tus delicias en eternas
penas crueles, y en perpetuos ayes: I
casa del falso Esposo q. ha podido
de su lecho, y sus brazos repudiarme! I
De mis hijos. I mas no, ya no son mios! I
Medea desdichada, infeliz Madre! I
Desdichada? Que dices? Mientras puedes
à tus agravios con rigor vengarte? I

Ayuntamiento de Madrid

A donde estàn, Medea, los soberbios
proyectos que tragiste à este parage? I
Si los destruye la primer mirada,
que serà quando veas à el infame,
al querido traidor I quando en tus brazos
estreches en sus hijos de él la imagen? I
Animate, muger abandonada,
y tu ofensa medita en este instante! I
Madre sin hijos! I Ah! Madre sin hijos! I
Oh tu q.e defensora te ostentaste
del sagrado himeneo, y vengadora
eres del vil perjurio; tu que madre
de las abandonadas te apellidas;
divina Juno, à tus plantas yace
la infelice Medea! I Si, postrada I
la venganza te pide I fulminante
sobre Jason descienda I y de tus iras
victima Jason sea miserable! I
Poco hace que aqui vine I y q.e humillada
me mirò tu Deidad con rostro afable, I
pidiendote I pidiendote q.e grata

el 8.o y
en el carro
y toda
la comiti
va y los
musicos
Dñ.a

Ayuntamiento de Madrid

vendigeses la union de dos amantes. I
Pedi me vendigeses, [y este dia
desterradas, oh dolor! llego à mirarme? I
~~Yo~~ Que sea abandonada por Cireno? I
Ah falso I Asi me pagas? I Ya olvidaste
que por mi solo vives? I Y que todo
sacrifiqué por ti, por adorarte! I
Que desprecio como amo? I Mas que digo?
Quien soy? I De lo q. puedo he de olvidarme? I
Yo que govierno la celeste esfera,
y muevo las horribles tempestades? I
Que hago temblar de todo el universo
el fundamento à impulso de mi arte? I
Oh poder desgraciado! I Me ovedecen
los elementos en su curso errante,
y el corazon del hombre à quien adoro
se me niega revelde, è indomable. I
Yo, que del orco obscuro bolver hago
los espectros, y sombras espantables
no he de poder para consuelo mio
un corazon que amo conservarme? I

Ayuntamiento de Madrid

Yo, que edificios creo á una voz sola,
que arbitra soy de montes, y de mares,
conseguir no podrè para sosiego
ni para mi reposo algun parage?
A donde irè? ¿No abandonè mi patria (con la marcha)
por causa suya? ¿No podrán vengarse
los domesticos Dioses de mi exceso?
Los huesos, y cenizas de mi padres
no temblarán, y mis hermanos todos
no vengarán la afrenta; y el ultrage
que yo les he causado? De los hombres
aun el mas infeliz, y miserable
suele encontrar quien de él se compadezca
y yo para mi alivio no hallo á nadie?
Perdida es para mi ya qualquier dicha?
En la naturaleza he de encontrarme
abandonada, y sola? Mas que escucho? (marcha á lo lejos)
Los instrumentos suenan, y cantares
que el triunfo anuncian de ese delincuente,
que dichoso osarà tal vez llamarse!
Ya viene. Alli le miro, que orgulloso

Ayuntamiento de Madrid

4

de la alta Magestad, de las Deidades
se và burlando [A otra la fè misma
q. à mi podrà jurar ?] Ola portarse
ante las mismas aras, donde me hizo
su juramento. [oh penas ! Y en tal lance
yo me detengo ?] Dioses ofendidos,
velad sobre mi causa, y auxiliadme.]

Ocultase: Jason, y Creusa cruzan por el teatro acia el foro, en un Carro triunfal conducido por los Esclavos: la marcha se và acercando como và llegando la comitiva: despues de pasar esta, buelve à salir Medea, como observando por donde ban.

Con que soberbia và !] Aun mas hermoso
me ha parecido que el primer instante
de mi amor !] Y mas magestuoso
que en el Cielo se ostentan las Deidades !]
Le seguirè,] y toda su alegria] Con la musica
cambiando en negra pena con su sangre
regarè el sacro templo en la presencia
de los Dioses, y al pie de los Altares
dandoles cruda muerte. ¿ No, acertado

Ayuntamiento de Madrid

serà que espere al tiempo q. el infame
brinde à la ruina mia, y desquiciando
del Palacio columnas, y alquitraves
sean sus ruinas del infiel perjuro
talamo de sus bodas detestables.
Pero serà mejor entrar de noche,
sigilosa en su estancia, y quando se halle
en los brazos adulteros, furiosa
con este acero el corazon pasarle. I
Mas ohnecia de ti, y quan envano
te lisongeas! Creusa de la sangre
alta del sacro Jove, y protegida
de los supremos Dioses tutelares
de Corinto se burla de tus iras! I
Mas tu atrevida mofas mis pesares? I
terribles son los celos, si Creusa. I
Y quando estos arbitrios me faltasen,
recursos se me ofrecen todavia
para de esa infiel vida despojarte. I
Como:: si tu Jason gozar creyendo
de su esposa

Ayuntamiento de Madrid

penetrarse

de un oculto veneno, y poco á poco
muriere á el lado de tu pecho infame! I
El morir solo, y tu quedarte viva!.. I
Es todo este el castigo q.e tu ultrage
inventar ha podido? I Es toda esta
la venganza Medea á q.e aspirarte? I
Viva en buen hora, mas su vida sea
desprecio de los Dioses inmortales,
y de todos los hombres: como sombra
huyendo siempre de una en otra parte,
padezca maldiciendo su fortuna
desde el momento que la aurora nace,
hasta que las tinieblas de la noche
el horror comuniquen á los valles,
y deseando la muerte sin poderla
conseguir, solo gima entre mil males I
oh vosotras Eumenedes! Que siempre
acudis á venganzas semejantes
ayudadme á inventar la que medito,
si en mi dolor tomais aulguna parte. I
Que no tuviera hijos de Creusa! I

Ayuntamiento de Madrid

No tiene hijos! Idea abominable! I
El temblor de la muerte al proferirlo
por mis miembros advierto derramarse! I
Dioses! Dioses! tambien son hijos mios! I
Pero Jason no es su injusto padre?
Es cierto, y por la parte q. de èl tienen
dignos de tal castigo juzgo hallarles. I
Su vil memoria deve, si, extinguirse
de la tierra à un olvido perdurable! I
Desdichada! Por ti? I oh amados hijos! I
tristes, abandonados, miserables,
dignos de mejor padre, y mejor suerte,
y de mas digna, mas dichosa madre! I
Vrã suerte serà solo el desprecio!
La embidia compañera inseparable
de vros. pechos, os irà siguiendo,
y la torpe malicia en todas partes
devorarà, qual sierpe ponzoñosa
la flor de vrã vida hasta q.e acave! I
os di al mundo para esto? oh nunca huvierais
visto del sol los rayos radiantes! I

Ayuntamiento de Madrid

6

¿Y yo os podrè dexar abandonados
al furor, y à la saña insaciable
de estos mis enemigos?] No, no quiero
q.e los hermanos de Creusa hallen
en vosotros objeto à su venganza!]
Amor es este, si, y amor tan grande
q.e confirma la gracia portuinera
q.e haceros puede vña triste madre!]
Quien la vida os ha dado q.e os la quite!]
Vña tierna inocencia al Reino baxe
de las tinieblas,] y en el oscuro abismo,
animad à los Jueces infernales,
que vuestra os embiar, y que el perjuro
el desleal Jason fuè vñro padre!]
Ya le miro llegar, y q.e observando {frenetica
los miembros divididos en mil partes
de sus hijos se arroja presuroso
à abrazarlos, llamandolos envalde!]
Ya veo se lebanta, que delira!]
Aora suplica à Jupiter tonante
q.e desde su alto asiento un rayo ardien
te

2.a y los Niños y 2.da

Ayuntamiento de Madrid

contra su triste vida, airado lance!
Aora á el Abismo imboca, yà las Furias,
llamando en su favor, las persuade,
que por piedad su cuerpo en el momento
à su negra mansion fieras arrastren. I
Frenetico el puñal toma en su mano
y furioso con èl quiere matarse! I
Y tu lo ves, Medea, y con su muerte
te alegras, te deleitas, y complaces? I
Que es lo que me sucede? Que delirio
me saca de mi ser? I Pero acercarse
siento alguno... I Que miro! Justos Dioses! I
Protegedme benignos, amparadme! I
Buelve á ocultarse Medea, y s.e el Aya con los dos
niños q.e conducirá de las manos
Aya. Venid, venid queridos: el momento
no puede serlo, no mas favorable:
nadie nos oye: vamos, pues, al bosque
de la suprema Diosa, q.e el lenguage
de la inocencia escucha. I Ante sus aras
orad niños, orad por v.ra madre. I
Ayuntamiento de Madrid

Niño 1º. Por mi madre nueva?

Medea. Hijos ingratos

tan pronto de mi amor os olvidasteis?

Niños. Oh madre! oh madre mia!

Aya. Aqui Medea!

Medea. Oh q.e gozo que siento derramarse

por todo el corazon! Ya se trocaron

en dulces dichas mis penosos males!

Ya soy felice si.

Aya. Pero á los Dioses

gracias por tu venida puedo darles,

ó temeré de verte en este sitio?

Medea. Sosiegate: tu sola en mis pesares

fuiste la unica amiga. Ya mi suerte

mas grata para mi quiere mostrarse.

La Diosa q.e á invocar ibais aora,

vtrôs. ruego escuchó, y á este parage

me conduce á vengar vtras. ofensas,

y libertaros.

Aya. Dejame que estrañe

el verte de ese modo: di q.e indican

Ayuntamiento de Madrid

esa furia, esos ojos centellantes,
y esa sañuda frente denegrida?
Por los Dioses, Medea, que intentaste?]

Medea.. Ya te he dicho no temas: á mi cargo
dejame mis dos hijos: luego parte.] [Vase Aya
~~Queridas prendas mias.~~]
amados y queridos hijos mios

Niño 1º Madre, adonde
tanto tiempo estuviste?

2º.. Que á abrazarte
buelvo otra vez por fin? Ya presumia
no volverte á ver mas!]

Medea. Oh miserables!
Quizá para vosotros mejor fuera,
qe. jamás buelto huvieran á mirarme!

1º.. Pero te quedas aora con nosotros?

2º. Quedate, madre, si.]

Medea. Sus penetrantes
ecos me martirizan.] Oh hijos mios!]
Ya no consolareis en mis afanes
la vejez desdichada.] Ni tampoco
enjugareis los liquidos raudales

Vozes y 2

Ayuntamiento de Madrid

de mis ultimas lagrimas. [No lejos
de vosotros mi vida va á acabarse [
Niño 1.º... moriremos contigo, oh madre mia!
Niño 2.º... Porque hemos de morir?
Med... Oh cruel trance!
Apartaos de mi! [{ Los niños quieren acariciarla y ella los despide con furia
Niño 2.º... Ya no me quieres? [Llanto.
Med... Yo no quererte? [oh Dioses inmortales!
que devo hacer? [No puedo... no es posible... [
Impia Revolucion! El pecho antes
me pasara yo misma! [No conmigo
os llevaré inocentes! [Muertes males
evitaré llevandoos en mis brazos! [
Sobre mis hombros compañía madre
os sabré conducir, siendo un objeto
digno de la piedad de las Deidades,
y de misericordia entre los hombres! [
Pero al veros conmigo andar errantes
no me descubrirán? [Esos impios
no podrian de mis brazos maternales
arrebatarles? [Ah! Plegue á los Dioses
vengadores primero q.e mirarles
llegue en sus manos... [no, no hai remedio

Ayuntamiento de Madrid

misericordia no hai. La carta infame
son del infiel Jason [y por sus venas
solamente circula su vil sangre!
De su rostro traidor la falsa risa

mirando á los niños con furor, los quales asustados manifiestan un acto de suplicar á su madre: coge al mas pequeño de la mano le amenaza con el puñal, queda sorprendida cayendosele de la mano, y abraza al niño

copiada está en sus labios y semblante.
Este es sí, el que mas se le parece! (voz. y ruido)
Pues el sea el primero. [mas cobarde
el puñal se resiste á mi venganza!
Huid, huid infelices mi corage. [
no mireis compasivos mis furores! [
mi amor es vuestra muerte [Despreciadme,
aborreced me y maldecid me, puesto
que llego á ser la mas terrible madre.
que pudo haver jamas; [y la mas triste
la mas desventurada y miserable,
de quantas criaturas tiene el mundo! [
oh Jason oh Jason! si aqui á mirarme
llegáras, si este amargo llanto
hasta los oidos penetrar lograre

Ayuntamiento de Madrid

De tu engañada esposa no podria
en vuestros pechos excitar piedades?
Ah! Ah! Cortad el ilo oh duras parcas
demi cansada vida incomoables!
Llevadme pues adonde avita
el tranquilo sosiego inalterable.
De mi reposo ya perdido alvergue,
y di alivio hallaran tantos afanes!

Escuchase rumor dela comitiva de Jason &c.ª y dicen las voces

½ Voz.. Viva viva Jason, Creusa viva
Med.... Muera Jason, muera Creusa infames!
Vamos de aqui Medea, solicitas
que cos tus enemigos aqui te hallen
y que entre sus esclavos confundida
tambien su victorioso carro arrastres?
Pretendes, di, que ante tus mismos ojos
tus tiernos hijos lleguen a robarte?
Quieres sea por fin su falsa risa
la lugubre cancion q. hoi acompañe
tu desgraciada muerte? No, Medea
eres aun todavia: Vengate antes,
y luego muere si, mas dignamente

Truenos y aire ½

Ayuntamiento de Madrid

Mide tu dolor, oh infeliz madre! I
olvida, olvida ya triste Medea
que eran tuyos los hijos del tal Padre I
Arrancalos tambien tu de tu pecho
como el del suyo supo á ti arrancarte! I

Coge el puñal del suelo con resolucion quiere entrar en la estancia por donde entraron los niños, y cae á la puerta.

Que vas á hacer? I Si otra vez se acercan
con su inocente risa á acariciarte,
abrazando tus pies agradecidos? I
Ah no te atreveras, di! I La luz brillante
del sol ardiente alumbra demasiado I
siempre requieren hechos semejantes
horror, y obscuridad! I Ah! si pudieran
todas las furias su rigor prestarme! I
Si el azul firmamento desplomado
sobre mi se cayere, y vacilante
debajo de mis pies la dura tierra
mi espiritu enfurecieren y animaren! I

Anda por todo el teatro como fuera de si, y con extremos furiosos: se detiene luego al medio de él, como en un estado de mayor, y sigue en tono de confuso, todo acompañado p.r la musica

hasta

Ayuntamiento de Madrid

Escucha Hecate tu q. siempre fuiste
amiga y compañera inseparable
en todas mis amargas pesadumbres.
Oh tu cas dela noche perdurable, I
escuchame tambien: ä vos imboco
espantosas potencias formidables
y temibles del orco! ä todos llamo!
Puertas del ondo abismo, dejad facil
vuestra entrada á la voz bien conocida
de Medea. Tu Febo en este instante
escondete á la vista de horror tanto!
oculta, pues, los rayos rutilantes
que al medio dia alumbran! levantaos
horribles y furiosas tempestades!
Rompeed vosotras el nocturno Cielo
impregnadas materias fulminantes
á la tierra bajad! Vengador trueno
zumba veloz en la region del aire!
Vosotros Compañeros dela muerte
que acibarais la dicha á los mortales,
desesperacion, delirio, espanto
con los novios mezclaos, pues q. deben

Desde aqui con la musica.

#

trueno y aire a oz.

Ayuntamiento de Madrid

Trueno

el triunfo de ese templo y sus placeres
sus dichas convertido en tristes males!

Obscurecese el teatro y una tempestad furiosa se vá acercando

Pero ya veo que de mi venganza
llegó por fin el deseado instante!

Entra con el puñal levantado en la estancia por donde entraron los niños: despues del espacio q.e ocupa la musica buelve á salir con el puñal ensangrentado, palida sin aliento, y con el cabello desgreñado

S.e Ya está hecho por fin! Quedé vengada!
Descansad, pues, en paz oh miserables! 1º
Vosotros estais bien de tener rota
de vuestra vida la penosa carcel!
oh y quien libre estuviera qual vosotros!
mas como por mis miembros derramarse
siento tal combustion? Ya me abandona
toda mi fuerza! Dioses inmortales
tened piedad de aquellas inocentes
almas q.e os sacrifica mi coraje!
misericordia tén, Supremo Numen!
Por un solo momento fui su madre,
selo ya para siempre ah! que aun suenan

vuestras duras cadenas lamentables
~~Gracias os rindo, ...~~
~~al Hender de mi fracaso, en Dioses,~~
que traidoras mi brazo encaminasteis:
que mi oido cerrasteis a mi llanto.
Lo que haveis empezado haced q. acave.
Acabad el castigo conducidme
a ese perjuro aqui... Haced que halle
a ese vil delinquente, porque vea
porque escuche q. aun viven las Deidades.
conducidme, para aqui ese vil perjuro,
venid aqui con él, aqui arrastradle
traedme aqui ese vil traidor para q. vea
para que oyga que sabeis vengarme:
conducidle a este sitio y que su vida
sacrificada sea a mi coraje.

Desaparece Medea por un escotillon. S. Jason, como asombrado, y furioso, mirando a todas partes: se ven alg.as llamas que manifiestan arder el Palacio.

Jason ½ ¿Adonde estoi? ¿Va a perecer Corinto?
12 ¿Quien me persigue? ¿quien te me substrae
de mi lado cruel? ¿Do te has ido?
¿Quien de mi brazo pudo asi arrancarte?

Ayuntamiento de Madrid

¿donde te hallaré? ¡Quantas serpientes
veo á mi rededor! ¡te llamo en valde!
¿Que fuego es este, oh Dioses! Ya la veo
que de mis ropas ay de mi! se asé
Ya coge mi cabello. ¿Quien me asiste!
Pero oh triste de mi! ¿No me oye nadie?
Piedad piedad, Deidades irritadas!

Se oye á Medea en lo alto q. estará oculta entre las nubes

Med... ¿Jason?
Jas... ¿Pero quien llego á nombrarme?
Med... ¡Jason, Jason!
Jas... ¡Medea! estoi perdido.
Med... Si, traidor, yo, yo soi.
Jas... Mas como, infame,
como, atrevida, estas aun en Corinto
Med... Estoi para testigo de tus grandes
placeres, y tus dichas.

Descubrese Medea en el carro q. bajó al principio: Jason al verla saca la espada, y corre a ella p.a herirla

Jas.... Para esto
vil desprecio tu vida conservaste?
Este acero sabrá...

Ayuntamiento de Madrid

Med.... En vano empleas
tu inutil poder: tiembla cobarde I

Se cerca todo el carro de fuego, y Jason se asombra.

Jas.... terrible asombro! I Que es lo q. pretendes
de mi, muger cruel? Rotos no yacen
todos aquellos vinculos que unian
mi persona á la tuya? I

P.da para abrir se la puerta

Med.... No es tan facil;
aun resta todavia alguna cosa

Jas.... Oh Dioses! Que furor! I

Med.... Mira la sangre {arrojale el puñal ensangrentado
que aun humea caliente en ese acero.

Jas.... Oh idea la mas fiera, y detestable! I {con la música
si en mis hijos acaso...

Med.... Ve, procura
dar sepulcro á mis cuerpos miserables:
y completa del todo mi venganza;
sigan á mi alegria, tus pesares. I {desaparece

Jas.... Espera, cruel muger, y en esta vida
antes decirte ceba tu coraje. I

Se acaba

La puerta por donde entró Medea con el puñal se abre por si misma
Jason descubre los cadaveres de sus hijos, quiere arrojarse á ellos, y se sorprende.

Ayuntamiento de Madrid

Vosotros, inocentes, cuyos miembros
yertos, y desangrados dan señales
de apellidar venganza, no á desvío
juzgueis en mi dolor q.e no os abrace!]
Victimas infelices del despecho
de la saña y furor de una cruel madre,
perdonad mi pasion, si pudo ella
conduciros á tan penoso trance!]
El Dios que vela sobre todas causas
os vengará por mi: de sus piedades
hoi la justicia espero:: Ya yo os sigo::
esta espada mi triste vida acabe!]

Arrojase Jason sobre la espada, y se da fin.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200030408

Ayuntamiento de Madrid